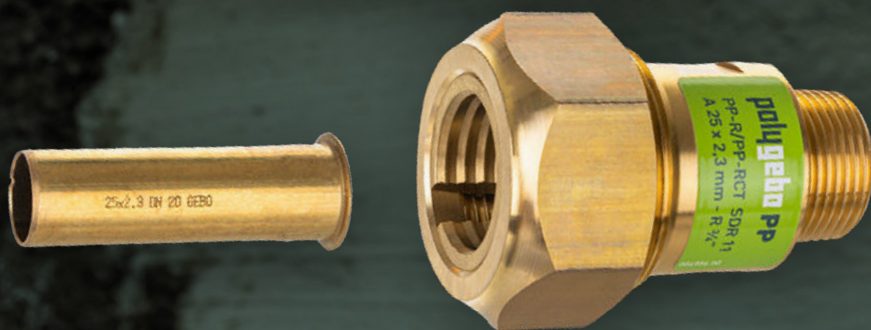
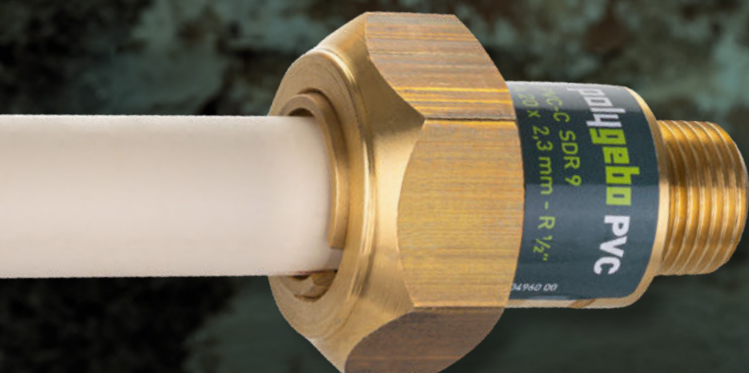


# polygebo

## MOSAZNÁ SVĚRNÁ SPOJKA VČETNĚ OPĚRNÉHO POUZDRA





## PRO OPRAVY PP NEBO PVC TRUBEK

### DŮLEŽITÉ POZNATKY

#### Vhodnost pro pitnou vodu:

- Všechny součásti série 330 a 331, které přicházejí do styku s pitnou vodou, splňují aktuální německé platné hygienické požadavky na pitnou vodu od Německé agentury pro životní prostředí a ze seznamů materiálového složení 4MSI.

#### Médium:

- pitná voda teplá a studená, topná voda

#### Provozní tlak a teplota:

**Pitná voda:** studená voda do +25 °C/max. 10 bar a teplá voda do +80 °C/max. 6 bar

**Topná voda:** do +80 °C/max. 6 bar

#### Materiály:

- Těleso spojky z mosazi vhodné pro pitnou vodu podle hodnotících kritérií pro kovové materiály
- Těsnění EPDM vhodné pro pitnou vodu podle KTW-BWGL

### OBEČNÁ INFORMACE

#### Výhody

- Nejsou potřeba žádné speciální nástroje
- Perfektní oprava díky technologii svěrné spojky (bez lepení a svařování)
- Extrémně časově úsporná oprava
- Perfektní přechod na jiné typy potrubí
- Spoj je odolný v tahu a smyku
- SDR popisuje poměr průměr/tloušťka stěny (Standardní poměr rozměrů)
- Opláštěné trubky je nutné sloupnout podle pokynů výrobce trubky
- Pokud není označení potrubí zcela čitelné, je třeba se poradit s výrobcem potrubí
- Při řezání trubky potřebuje instalatér znát délku opěrného pouzdra - tuto délku si musí vyznačit na vnější straně trubky. Délka trubky musí být o 10 mm větší než délka opěrného pouzdra.

#### Speciálně pro PVC

- Instalace možná se zbytkovou vodou
- Žádná doba tuhnutí pro adhezivní roztoky

# POLYGEBO PVC

MOSAZNÁ SVĚRNÁ SPOJKA  
VČETNĚ OPĚRNÉHO POUZDRA SÉRIE 331

PRO POTRUBÍ PVC-C  
PODLE DIN 8079/8080, SDR 9



## TABULKA VHODNOSTI

| MATERIÁL<br>POTRUBÍ | STANDARD<br>POTRUBÍ  | VNĚJŠÍ Ø<br>POTRUBÍ | TLOUŠŤKA STĚN (MM) |                   |
|---------------------|----------------------|---------------------|--------------------|-------------------|
|                     |                      |                     | SDR 9 (POTRUBÍ F)  | SDR 9 (POTRUBÍ T) |
| PVC-C               | DIN 8079<br>DIN 8080 | 16 mm               | 2,0                | 1,8               |
|                     |                      | 20 mm               | 2,3                | 2,3               |
|                     |                      | 25 mm               | 2,8                | 2,8               |
|                     |                      | 32 mm               | 3,6                | 3,6               |
|                     |                      | 40 mm               | 4,5                | 4,5               |
|                     |                      | 50 mm               | 5,6                | 5,6               |

## VELIKOSTI A ROZMĚRY

| KÓD         | VNĚJŠÍ Ø POTRUBÍ X<br>TLOUŠŤKA STĚNY<br>V MM | SPOJOVACÍ ZÁVIT R<br>PODLE DIN EN 10226-1<br>NEBO ISO 7/1 | MONTÁŽNÍ ROZMĚR<br>DĚLKA SPOJKY/<br>ŠÍŘKA ÚHLOPŘÍČKY/<br>VELIKOST KLÍČE V MM | DĚLKA<br>OPĚRNÉHO<br>POUZDRA V MM | VÁHA<br>(KG) |
|-------------|----------------------------------------------|-----------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------|--------------|
| 16331000116 | 16 x 1,8*                                    | 1/2"                                                      | 55 / 35 / 30                                                                 | 45                                | 0,142        |
| 16331000120 | 20 x 2,3                                     | 1/2"                                                      | 61 / 47 / 41                                                                 | 60                                | 0,258        |
| 16331000225 | 25 x 2,8                                     | 3/4"                                                      | 71 / 53 / 46                                                                 | 65                                | 0,365        |
| 16331000332 | 32 x 3,6                                     | 1"                                                        | 83 / 64 / 55                                                                 | 70                                | 0,562        |
| 16331000440 | 40 x 4,5                                     | 1 1/4"                                                    | 89 / 75 / 65                                                                 | 75                                | 0,782        |
| 16331000550 | 50 x 5,6                                     | 1 1/2"                                                    | 98 / 81 / 70                                                                 | 80                                | 0,952        |

\* výrobek 16331000116 se také hodí pro 16 mm vnější Ø potrubí x tloušťku stěny 2,0 mm

# POLYGEBO PP

**MOSAZNÁ SVĚRNÁ SPOJKA  
VČETNĚ OPĚRNÉHO POUZDRA SÉRIE 330**

PRO POTRUBÍ PP-R/PP-RCT  
PODLE DIN 8077/8078



## TABULKA VHODNOSTI

|                     |                      |                     | TLOUŠTKA STĚN (MM) |         |       |        |
|---------------------|----------------------|---------------------|--------------------|---------|-------|--------|
| MATERIÁL<br>POTRUBÍ | STANDARD<br>POTRUBÍ  | VNĚJŠÍ Ø<br>POTRUBÍ | SDR 6              | SDR 7,4 | SDR 9 | SDR 11 |
| PP-R/PP-RCT         | DIN 8077<br>DIN 8078 | 20 mm               | 3,4                | 2,8     | –     | 1,9    |
|                     |                      | 25 mm               | 4,2                | 3,5     | –     | 2,3    |
|                     |                      | 32 mm               | 5,4                | 4,4     | 3,6   | 2,9    |
|                     |                      | 40 mm               | 6,7                | 5,5     | 4,5   | 3,7    |
|                     |                      | 50 mm               | 8,3                | 6,9     | 5,6   | 4,6    |

## SADA SVĚRNÝCH SPOJEK VČETNĚ OPĚRNÝCH POUZDER V RŮZNÝCH TLOUŠTKÁCH STĚN PRO VÝBĚR DLE VAŠEHO POUŽITÍ

|             | VNĚJŠÍ Ø TRUBKY X TLOUŠŤKA STĚNY V MM |          |          |          |                                                     | MONTÁŽNÍ ROZMĚR                                    |                              |
|-------------|---------------------------------------|----------|----------|----------|-----------------------------------------------------|----------------------------------------------------|------------------------------|
| KÓD         | SDR 6                                 | SDR 7,4  | SDR 9    | SDR 11   | SPOJOVACÍ ZÁVIT R PODLE DIN EN 10226-1 NEBO ISO 7/1 | DĚLKA SPOJKY/ŠÍŘKA ÚHLOPŘÍČKY/ VELIKOST KLÍČE V MM | DĚLKA OPĚRNÉHO POUZDRA V MM* |
| 15330000120 | 20 x 3,4                              | 20 x 2,8 | ./.      | 20 x 1,9 | ½"                                                  | 61 / 47 / 41                                       | 60                           |
| 15330000225 | 25 x 4,2                              | 25 x 3,5 | ./.      | 25 x 2,3 | ¾"                                                  | 71 / 53 / 46                                       | 65                           |
| 15330000332 | 32 x 5,4                              | 32 x 4,4 | 32 x 3,6 | 32 x 2,9 | 1"                                                  | 83 / 64 / 55                                       | 70                           |
| 15330000440 | 40 x 6,7                              | 40 x 5,5 | 40 x 4,5 | 40 x 3,7 | 1 ¼"                                                | 89 / 75 / 65                                       | 75                           |
| 15330000550 | 50 x 8,3                              | 50 x 6,9 | 50 x 5,6 | 50 x 4,6 | 1 ½"                                                | 98 / 81 / 70                                       | 80                           |

## NÁVOD K MONTÁŽI SVĚRNÁ SPOJKA VČETNĚ OPĚRNÉHO POUZDRA

## POLYGEBO PP

pro trubky PP-R/PP-RCT podle DIN 8077/8078, Série 330



## Vhodné pro pitnou vodu:

Všechny díly série 330 v kontaktu s pitnou vodou splňují aktuální německé platné hygienické požadavky na pitnou vodu UBA/Umweltbundesamt (Německá agentura pro životní prostředí) a odpovídají seznamu pro materiálového složení 4MSI!

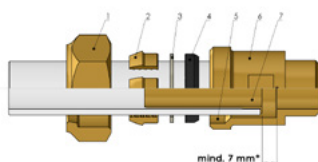
## POZNÁMKY

K montáži nepoužívejte výrobky obsahující mazivo!

Nepoužívejte pro plyny, oleje nebo stlačený vzduch!

V případě potrubí izolovaného nebo opláštěného

je nutné se před montáží poradit s výrobcem těchto potrubí.



- 1 Konusová matice
- 2 Svěrný kroužek
- 3 Podložka
- 4 Těsnění
- 5 Těsnící komora
- 6 Těleso spojky
- 7 Opěrné pouzdro

\* Pozor na hloubku zasunutí!  
Nevkládejte trubku až na konec těla spojky. Zajištěte alespoň 7 mm volného prostoru (viz schéma).



Svěrná spojka polygebo PP/série 330 smí instalovat pouze kvalifikovaný odborník.  
Je třeba dodržovat stávající normy, uznávaná pravidla technologie a místní předpisy.

Výrobek skladujte v bezprašném prostředí, chraňte před světlem a pokud možno při teplotě do 20 °C.



## TECHNICKÉ VLASTNOSTI

Spojky jsou vhodné pro spojování potrubí. Spojky jsou odolné vůči tahu a pevnost ve smyku. Spojky jsou povoleny pouze pro jednorázovou instalaci.

1. Trubky, které mají být připojeny, nesmí vykazovat křehký lom nebo tvorbu trhlin.  
Montážní plocha musí být bez nečistot, povrchových škrábanců a oválných tvarů.
2. Připojovanou trubku uřízněte kolmo k ose a opatrně odhrotujte.
3. Označte délku opěrného pouzdra [7] na vnější straně trubky.
4. Nasaďte opěrné pouzdro [7] vhodně pro příslušnou tloušťku stěny až na konec trubky.
5. Nasuňte matici [1], svěrný kroužek [2], podložku [3] a těsnění [4] na konec trubky podle obrázku.
6. Zajištěte minimální vzdálenost 10 mm mezi těsněním [4] a koncem trubky.
7. Vložte konec trubky s jednotlivými prvky do těsnící komory [5] těla spojky [6].  
Dodržujte vzdálenost nejméně 7 mm od spodní části spojky. Zkontrolujte, zda dokonale sedí.
8. Utáhněte matici [1] s tělesem spojky [6]. Zabraňte otáčení trubky fixací při montáži.
9. Dodržujte následující krouticí momenty: 20 / 25 mm: 100 Nm, 32 / 40 / 50 mm: 140 Nm.



Pro teplovodní potrubí: Po montáži aplikujte na potrubní systém maximální pracovní teplotu po dobu nejméně 20 minut. Ihned poté spojku dotáhněte předepsaným utahovacím momentem.

Pro potrubí se studenou vodou: Po montáži aplikujte studenou vodu na potrubní systém po dobu nejméně 20 minut. Ihned poté spojku dotáhněte předepsaným utahovacím momentem.



## NÁVOD K MONTÁŽI SVĚRNÁ SPOJKA VČETNĚ OPĚRNÉHO POUZDRA

### POLYGEBO PVC

pro PVC-C-potrubí dle DIN 8079/8080, SDR 9, Série 331

#### Vhodné pro pitnou vodu:

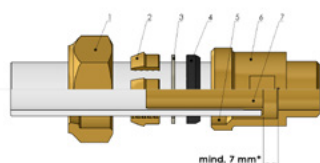
Všechny díly série 331 v kontaktu s pitnou vodou splňují aktuální německé platné hygienické požadavky na pitnou vodu UBA/Umweltbundesamt (Německá agentura pro životní prostředí) a odpovídají seznamů pro materiálového složení 4MSI!

#### POZNÁMKY

K montáži nepoužívejte výrobky obsahující mazivo!

Nepoužívejte pro plyny, oleje nebo stlačený vzduch!

V případě potrubí izolovaného nebo opláštěného je nutné se před montáží poradit s výrobcem těchto potrubí.



- 1 Konusová matice
- 2 Svěrný kroužek
- 3 Podložka
- 4 Těsnění
- 5 Těsnicí komora
- 6 Těleso spojky
- 7 Opěrné pouzdro

\* Pozor na hloubku zasunutí!  
Nevkládejte trubku až na konec těla spojky. Zajistěte alespoň 7 mm volného prostoru (viz schéma).

Svěrná spojka polygebo PVC/série 331 smí instalovat pouze kvalifikovaný odborník. Je třeba dodržovat stávající normy, uznávaná pravidla technologie a místní předpisy.

Výrobek skladujte v bezprašném prostředí, chraňte před světlem a pokud možno při teplotě do 20 °C.

#### TECHNICKÉ VLASTNOSTI

Spojky jsou vhodné pro spojování potrubí. Spojky jsou odolné vůči tahu a pevnost ve smyku. Spojky jsou povoleny pouze pro jednorázovou instalaci.

1. Trubky, které mají být připojeny, nesmí vykazovat křehký lom nebo tvorbu trhlin.  
Montážní plocha musí být bez nečistot, povrchových škrábanců a oválných tvarů.
2. Připojovanou trubku uřízněte kolmo k ose a opatrně odhrotujte.
3. Označte délku opěrného pouzdra (7) na vnější straně trubky.
4. Nasadte opěrné pouzdro (7) až na doraz trubky.
5. Nasuňte matici (1), svěrný kroužek (2), podložku (3) a těsnění (4) na konec trubky podle obrázku.
6. Zajistěte minimální vzdálenost 10 mm mezi těsněním (4) a koncem trubky.
7. Vložte konec trubky s jednotlivými prvky do těsnicí komory (5) těla spojky (6).  
Dodržte vzdálenost nejméně 7 mm od spodní části spojky. Zkontrolujte, zda dokonale sedí.
8. Utáhněte matici (1) s tělesem spojky (6). Zabraňte otáčení trubky fixací při montáži.
9. Dodržte následující krouticí momenty: 20 / 25 mm: 100 Nm, 32 / 40 / 50 mm: 140 Nm.

Pro teplovodní potrubí: Po montáži aplikujte na potrubní systém maximální pracovní teplotu po dobu nejméně 20 minut. Ihned poté spojku dotáhněte předepsaným utahovacím momentem.

Pro potrubí se studenou vodou: Po montáži aplikujte studenou vodu na potrubní systém po dobu nejméně 20 minut. Ihned poté spojku dotáhněte předepsaným utahovacím momentem.